



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда по правам человека. Российское издание» № 12 (210) 2019 г.

Научно-аналитическое издание

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)

Свидетельство о регистрации Эл № ФС77-61293 от 07.04.2015 г.

Учредители:
ООО «Развитие правовых систем»,
Ю.Ю. Берестнев, Д.Ю. Давыдов

Главный редактор
Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель
ООО «Развитие правовых систем»
127055 Москва, ул. Сушевская,
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 350-0015
E-mail: info@echr.today

Объединенный редакционный совет:

А.И. Ковлер (председатель),
А.А. Арутюнян, Ю.Ю. Берестнев,
Ф. Буайя, Г.И. Гаджиев, Й. Грозев,
Д.Ю. Давыдов, Д.И. Дедов,
Е.А. Поворова, М.А. Рожкова

Редакционная коллегия:

Ю.Ю. Берестнев, Д.Ю. Давыдов,
Е.А. Поворова, Н.С. Степанов

Дата подписания
к использованию
05.12.2019 г.

Формат 60 × 84/8, гарнитура
CharterITC, усл.-печ. листов 19.

Объем выпуска 2.0 Мб

Минимальные системные
требования
Windows 2000/XP;
процессор с частотой 2,0 ГГц;
512 Мб ОЗУ;
20 Мб свободного места
на жестком диске

Свободная цена

Перепечатка материалов,
а равно иное использование
в коммерческих и некоммерческих
целях возможны только
с письменного разрешения
редакции. Мнение редакции может
не совпадать с точкой зрения
авторов статей и аналитических
материалов.

© ООО «Развитие правовых
систем», 2019 г.

В оформлении дизайна издания
используется символика Совета
Европы и Европейского Суда
по правам человека

© Совет Европы / Архитектура:
Партнерство Ричарда Роджерса
(Richard Rogers Partnership)
(Европейский Суд по правам
человека)

Уважаемые читатели!

Вот и наступил момент подвести некоторые итоги уходящего 2019 года. В этом году, наконец, разрешился затяжной кризис в отношениях между Россией и Советом Европы из-за участия парламентской делегации в ПАСЕ. Будучи на грани то ли исключения, то ли добровольного выхода из организации и, соответственно, из всего страсбургского правозащитного механизма, наши власти, с одной стороны, и политические стейкхолдеры из основных европейских столиц, с другой, все вместе пошли на компромисс, и... Россия остается в Совете Европы! А значит, нашим правоприменителям – судьям, следователям, прокурорам, адвокатам и другим нужно вновь возвращаться к постоянному, регулярно-му изучению прецедентной практики Европейского Суда по правам человека.

Наш издательский дом за этот год только на страницах журнала «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» опубликовал переводы 122 решений и постановлений по жалобам в отношении России, шести постановлений по жалобам в отношении других стран, 10 аналитических обзоров практики Суда, выступления ученых и юристов-практиков, судей, статьи экспертов и материалы Уполномоченного Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека.

С учетом публикаций переводов текстов судебных актов, научных и аналитических статей, а также документов Комитета министров Совета Европы, касающихся исполнения постановлений Суда, в других наших журналах, «Российской хронике Европейского Суда» и «Прецедентах Европейского Суда по правам человека», мы можем с уверенностью утверждать, что предоставляем нашим читателям в России и за ее пределами возможность получать весьма значительный объем информации о деятельности Европейского Суда. Наши переводы размещаются в наиболее крупных русскоязычных правовых базах и в базе данных Европейского Суда по правам человека HUDOC.

В следующем году мы продолжим эту работу, и благодарим вас, уважаемые читатели, за неизменный интерес и доверие к нам и нашим изданиям.

В настоящее время наш издательский дом работает над третьим томом Путеводителя по прецедентной практике Европейского Суда, в котором будет представлен систематизированный обзор всех постановлений Суда за период с 2016 год по настоящее время. Кроме того, готовится к выходу очередной Российский Ежегодник Европейской конвенции по правам человека. Его тема – «70 лет Совету Европы: современные вызовы в Европейской конвенции по правам человека и прецедентах Европейского Суда по правам человека».

Среди судебных актов, которые мы публикуем в последнем номере нашего журнала за уходящий год, на наш взгляд, следует отметить Постановление по резонансному делу «Магнитский и другие против Российской Федерации», в котором Суд установил нарушения властями Российской Федерации положений нескольких статей Конвенции, а также Постановление по делу «Ицлаев против Российской Федерации» – редкий пример дела, дошедшего до рассмотрения по существу, в котором Суд не нашел нарушений прав заявителя со стороны властей.

Кроме того, в этом номере мы публикуем очередную и очень интересную Рекомендацию Комитета министров Совета Европы CM/Rec(2019)2 «О защите информации, связанной со здоровьем», целью которой «является обеспечить государства – членов Совета Европы руководством по регулированию обработки данных о состоянии здоровья для предоставления гарантий уважения прав и основных свобод каждого человека, в частности, права на уважение частной жизни и защиту персональных данных...».

Следите за нашими публикациями на сайте www.echr.today и в Facebook, а мы уже совсем скоро вернемся к вам с 211-м, январским, номером!

С Новым, 2020 годом!

Главный редактор

Юрий Берестнев

Содержание

Обзоры практики Европейского Суда по правам человека

Аналитический обзор практики Европейского Суда по правам человека: май 2019 года.	5
---	----------

Документы Европейского Суда по правам человека

Постановления (решения) по жалобам против Российской Федерации¹

Ицлаев против Российской Федерации	30
---	-----------

[Itslyayev v. Russia] (жалоба № 34631/02)

Постановление от 9 октября 2008 г.

Заявитель жаловался на отклонение его иска о взыскании задолженности по заработной плате в связи с пропуском процессуальных сроков. Он также утверждал, что суд по его делу не был независимым и беспристрастным.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации не допустили нарушения требований пункта 1 статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство).

Саркис Аршакович Багарян и другие против Российской Федерации	36
--	-----------

[Sarkis Arshakovich Bagaryan and Others v. Russia]

(жалоба № 3343/06 и четыре другие жалобы)

Решение от 12 ноября 2013 г.

Заявители жаловались на то, что они были несправедливо осуждены за преступления, связанные с незаконным оборотом наркотических средств, совершение которых было спровоцировано сотрудниками органов внутренних дел.

Европейский Суд единогласно решил, что жалобы заявителей являются явно необоснованными в соответствии с пунктами 1 и 4 статьи 35 Конвенции в связи с неисчерпанием внутригосударственных средств правовой защиты.

Леонов против Российской Федерации	40
---	-----------

[Leonov v. Russia] (жалоба № 77180/11)

Постановление от 10 апреля 2018 г.

Заявитель жаловался на отказ судов в определении места жительства его сына вместе с ним и на предварительную меру, запрещавшую ему общаться с сыном в течение разбирательства об определении места жительства. Он также утверждал, что решение об определении места жительства его сына в пользу матери мальчика составляло дискриминацию по признаку пола и нарушало его право на равенство супругов.

Европейский Суд постановил шестью голосами «за» при одном – «против», что в данном деле власти Российской Федерации не допустили нарушения требований статьи 8 Конвенции (право на уважение частной и семейной жизни) и статьи 14 Конвенции (запрещение дискриминации) во взаимосвязи со статьей 8 Конвенции.

¹ Переводы И.В. Артамоновой, Ю.Ю. Берестнева, В.А. Власихина, А.С. Новиковой, Д.Г. Николаева.

Ковязин против Российской Федерации 58

[Kovyazin v. Russia] (жалоба № 50043/14)

Постановление от 29 мая 2018 г.

Заявитель жаловался на то, что его содержание в стеклянных кабинах и металлической клетке во время судебных слушаний составляло бесчеловечное и унижающее достоинство обращение. Он также жаловался на свое преследование и осуждение за участие в публичном мероприятии и на нарушение его права на свободу выражения мнения и права на свободу мирных собраний.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 Конвенции (запрещение пыток), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 7 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Н.Г. против Российской Федерации 64

[N.G. v. Russia] (жалоба № 61744/11)

Постановление от 19 июня 2018 г.

Заявительница жаловалась на то, что медицинская помощь, оказанная ей в период содержания под стражей, была неадекватной и недостаточной, что ее содержание под стражей было незаконным и чрезмерно длительным, а также что размер залога, установленного для ее освобождения, был несоразмерным.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 3 статьи 5 Конвенции (право на свободу и личную неприкосновенность), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявительнице 1 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

**Томина и другие против Российской Федерации
(справедливая компенсация) 78**

[Tomina and Others v. Russia] (жалобы №№ 20578/08, 21159/08, 22903/08, 24519/08, 24728/08, 25084/08, 25558/08, 25559/08, 27555/08, 27568/08, 28031/08, 30511/08, 31038/08, 45120/08, 45124/08, 45131/08, 45133/08, 45141/08, 45167/08 и 45173/08)

Постановление от 6 ноября 2018 г.

В Постановлении по существу дела «Томина и другие против Российской Федерации» Европейский Суд установил, что имело место нарушение прав заявителей, однако решил отложить вопрос о выплате справедливой компенсации по одной из жалоб до представления дополнительных сведений. В настоящем деле Европейский Суд рассмотрел представленные заявителями требования о компенсации материального ущерба и морального вреда.

Европейский Суд единогласно постановил, что власти Российской Федерации обязаны выплатить двум заявителям по жалобе № 45173/08 по 8 714 евро каждому в качестве компенсации морального вреда.

Ананкин и другие против Российской Федерации 80

[Anankin and Others v. Russia] (жалоба № 79757/12)

Постановление от 22 января 2019 г.

Заявители (50 человек), являвшиеся бывшими военнослужащими, в пользу которых были вынесены окончательные судебные решения, обязывающие воинские части обеспечить их жильем до увольнения с военной службы, жаловались на длительное неисполнение указанных судебных решений.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 1 статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство)

и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право на защиту собственности) в отношении тех заявителей, по делам которых властями Российской Федерации не были представлены односторонние заявления. Европейский Суд обязал власти государства-ответчика выплатить четверым заявителям по 6 000 евро каждому в качестве компенсации морального вреда. Остальные заявители должны получить компенсацию в размере, указанном в односторонних заявлениях по их делам (от 1 980 до 6 500 евро).

Валуженич против Российской Федерации 93

[Valyuzhenich v. Russia] (жалоба № 10597/13)

Постановление от 26 марта 2019 г.

Заявитель жаловался на то, что его содержание в металлической клетке во время рассмотрения уголовного дела против него являлось унижающим достоинство обращением и сделало разбирательство по его делу несправедливым. Заявитель также жаловался на отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с его жалобами в данном отношении.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требование статьи 3 Конвенции (запрещение пыток), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 7 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Магнитский и другие против Российской Федерации 99

[Magnitskiy and Others v. Russia] (жалобы №№ 32631/09 и 53799/1)

Постановление от 27 августа 2019 г.

Заявитель жаловался на то, что условия его содержания под стражей были ужасающими, что для его содержания под стражей не было достаточных оснований, а также что длительность его содержания под стражей была необоснованной. Заявительницы также утверждали, что заявитель умер вследствие неоказания ему надлежащей медицинской помощи в месте его содержания под стражей и на то, что подвергался жестокому обращению со стороны сотрудников уголовно-исполнительной системы. Одна из заявительниц также обжаловала факт посмертного осуждения заявителя и утверждала о нарушении принципа презумпции невиновности в отношении него.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации допустили нарушения требований статей 2 (право на жизнь) и 3 Конвенции (запрещение пыток), пункта 3 статьи 5 Конвенции (право на личную свободу и неприкосновенность), пунктов 1 и 2 статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителям совместно 34 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Документы Комитета министров Совета Европы

Рекомендация Комитета министров Совета Европы государствам-членам № CM/Rec(2019)2 «О защите информации, связанной со здоровьем» 139